

## Re' huj xitz'ihmbaj i ma' Lu' queh niminel Aj Calasya

*Re' sukquil c'uxlis riyew je  
ma' Lu' queh niminel aj Calasya*

<sup>1</sup> Re' hin ma' Lu', hin pahbamaj chi aj k'orol c'uhal chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Re' nicamaj ye'oj ma' re' ta jeno' winak xye'bic win, ma' wo' ritak'anic ta cho jeno' winak chi xye'eric win i camanic re're', til re' la' i Jesus xpahbanic win chi aj k'orol reh riC'uhal chi je' wo' re' cho pa ricapew-bal i Ajabes Dios re' xucsunic cho reh Jesus chi quixilac take camnak.

<sup>2</sup> Re' hin ma' Lu' wich'il take chi'nchel kas kachak' wilqueb ayu' c'ahchi' kayeb tak je risukquil ac'ux tak chipam i huj c'ahchi' nitz'ihmbam je wili aweh hat-tak jarch'uk pa' chi moloj wach aj niminel wilcat tak ar Calasya eh ruc' ritz'ihmjic je huj wili, re' wili i tij nka'n johtok chiwach i Dios chawij hat-tak:

<sup>3</sup> Re' ta nak rato'bil eh je' wo' i sukquil c'uxlis riyew cho kAjaw Dios ch'il i Lok' laj Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' ta nak re' wih'ok pan ac'acharic tak.

<sup>4</sup> Re're' nipahkaj chana tak pa ribihnal i kAjaw Jesus re' xik'ahsaj rib pan quimic chi kesmejic chipam i kamahc eh je' wo' chi kaco'ljic ruc' resmejic chi kana i tojbal wach mahc chalic reh chi quina take c'acharel re' c'ahchi' quibanic

c'ahbilal laj no'jbal chiwach take k'ij wilcoj wí' wili. Re' kAjaw Jesus, re' aj wo' re' xik'ahsaj rib pan quimic je' ricab til nic' pa' je' tik'imaj cho ru'um Ajabes Dios chi je' re' naric'ulum.

<sup>5</sup> Ru'um aj re' kayew tak rinimal rilok'il ribihnal chí junelic k'ij sakom! Je' ta nak re' banarok, ye'erok ta nak rilok'il i kAjaw Dios.

*Ma'xta chic jeno' tocom  
c'uhbal chirij i Jesus*

<sup>6</sup> Was tak nichak' aj niminal, re' hin k'e' wo' chic nsahchic nic'ux awu'um tak ru'um chi cu ja' naht ta wo' ti animem tak i Jesus eh yu'na xacana' wo' chic awib tak chi rinimjic i Dios re' xyuk'unic aweh tak reh chi re' chic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eriyew cho rito'bal chana' tak. Ma' xa re' ta re' xa'n tak, xacana' la' wo' tak rich'iquinjic ac'ux tak chirij i c'uhbal nk'oric chirij i Jesus maj xatoquic tak chi ritahkaljic tocom chic c'uhbal re' nk'ormojic chi je' nchel til re' chic re' i holohic laj ribiral chirij i Jesus,

<sup>7</sup> xa re' la' re' nk'ormojic re're' ma' je' ta wo' re'. Je' re' nik'or maj ma'xta chic jeno' c'uhbal eta nak nk'ormojic chi til re're' i holohic laj ribiral chirij i Ajabes Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, xa re' la' chic nbanic chi wilic take tocom chic aj c'uhbalanel c'ahchi' quijalam wach i c'uhbal chirij ru' xa reh chi re' hat-tak ma' eta chic narak tak chirij haj wilic i c'uhbal raj cojoric wach.

<sup>8</sup> Chi je' re' k'uru' wi hab wach jeno' enc'ulic lok awuc' tak eh erik'or aweh tak chi re' c'uhbal c'ahchi' rik'orom ru' rik'or chi tocom chic chiwach i c'uhbal kak'orom aweh tak i hoj, re'

hin nipahkaj reh Dios chi kajok ta nak rimal ti'c'axic china, ma' k'orel ta wi jeno' keh hoj aj c'uhalanel ayu' wach ac'al enk'oric chi je' re' on jeno' raj tz'e' wach i Dios kajanak cho pan taxaj.

<sup>9</sup> Til chacoj tak rehtal k'uru' ru'um nok nic' pa' wach take k'oric nik'orom cho aweh tak najtir nok cu wilq̄in cho chaxilac tak, re' wo' chic re' nica'pechej je rik'ormojic aweh tak yu'na: Xa hab wach jeno' enk'oric aweh tak jeno' c'uhal toc̄om chic chiwach i c'uhal kak'orom aweh tak, re're' kajok ta nak i ti'c'axic china ru'um i c'ahchi' ribanam.

<sup>10</sup> Ru'c' xnic'or lok wili ma' raj ta rik'orom chi re' hin c'ahchi' ta nak nisiq'uim chi re' take wich c'acharel enquiyew nilok'il ru'c' take c'ahchi' nik'orom, re' la' nwaj nisiq'uim i hin re' chi re' Dios eriyew nilok'il ru'c' rik'ormojic chi taret i c'uhalanic c'ahchi' ribanam. Je' re' nok wi ta nak re' hin nwaj cahnic pan sukquil cu'c' take c'acharel ru'c' ribanaric jenaj wach nino'jbal quich'il, raj rik'orom k'uru' chi re' hin ma' re' ta chic hin til manlic raj camanom i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

### *Re' c'uhal rik'or i ma' Lu' ma' re' ta jeno' winak xtik'inic wach*

<sup>11</sup> Was tak nichak' aj nimal, nwaj nik'orom aweh tak chi charak tak chirij chi coric i wili: Re' c'uhal chirij i Jesus re' xponic nik'or aweh tak, re're' ma' re' ta jeno' c'acharel xtik'inic cho wach

<sup>12</sup> maj re' hin ma' re' ta ru'c' jeno' c'acharel xnic'ul rik'ormojic. Xa ta wo' nak jeno' c'acharel xc'uhtunic w̄in i c'uhalanic, re' la' Jesus re'

Pahbamaj chi K'atal K'oric xc'uhtunic w̄in  
rinabjic p̄am i c'uħbal re're'.

<sup>13</sup> Re' ricorquil i nik'or nc'uhtunic cho ruç' riw̄i  
nic'acharic najtir. Re' hat-tak aweht'alim wo' tak  
nic' wach i no'jbal xniban cho nok cu wilqūin cho  
nak chipam i cow laj niminic nka'n i hoj ra' ri'sil  
cho ma' Israhel chirij i C'uħbal Ye'oj reh Moyses,  
ma' je'? Re' nino'jbal k'e' wo' chic c'ahbil chi re'  
take aj niminel reh Jesus re' nquimol qūib chi  
rilok'onjic wach i kAĵaw Dios yohbal wo' chic  
wach i ti'c'axic xniban queh eh til wo' xnicowej  
w̄ib chi risacharic quiwach.

<sup>14</sup> Je' wo' aweht'alim wo' tak riw̄i' nino'jbal  
naxinwih'ic cho chipam i niminic nka'n i hoj ra'  
ri'sil cho ma' Israhel chirij i C'uħbal Ye'oj reh  
Moyses, ma' je'? Re' hin k'e' wo' chic hin cow aj  
niminel xniban w̄ib chi quiwach take wich  
c'acharel re' jenaj wach kahabil quich'il chi re'  
hin cow xnik'or chi naric'amaric n̄a take no'jbal  
hoj tijimaj cahnok w̄i' cu'um take kam̄am kati't.

<sup>15</sup> Xa re' la' tob ta nchel je' re' riw̄i' cho  
nic'acharic najtir, re' kAĵaw Dios til wo' k'e' wo'  
chic riquetelbal cho chi nin̄a maj re're' xirichih  
cho nok cu ja' ta wo' quiriyeu wach sakom i nitut  
eh re' wo' re' xbanic chi re' hin xinoquic chi  
rinimjic i Jesus. Ruç' re're' naxponic wo' chiwach  
i Dios,

<sup>16</sup> xiyew w̄in chi eht'aljic hab wach i Jesus re'  
rAc'un, reh chi je' re', re' hin enik'or ribiral i Jesus  
chi quixilac take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma'  
Israhel.

Naxinoquic chi rik'ormojic ribiral i Jesus, ma'  
xinoj ta ruç' jeno' wich ti'jolal chi ripahkaljic

nino'jbal reh ruç' take chaj bih k'oric nanibanam.

17 Xa ta wo' nak xinoj ar Jerusalem chi ripahkaljic nino'jbal çuç' take nahsil c'amol quibeḥ take raj tahkanel i Jesus re' take peṭ cho aj k'orol c'uḥbal chirij ru', re' la' xniban i hin xinoj ti chi peṭ ar pa riyuk'ul i Arawya eh cu chirij aj chic ru' xinsoljic wo' chic je ar pan tinamit Tamasco.

18 Xib chic ḥab chirij ru', xinoj ar Jerusalem chi reht'aljic wach i ma' Luch eh ar xincahnic ruç' chiwach ho'lajuj k'ij.

19 Chiwach niwih'ic ar Jerusalem ma' hab ta chic jeno' queh nahsil c'amol quibeḥ take raj tahkanel i Jesus xwilow wach, xa re' la' ti i Jacowo re' richak' i kAjaw Jesus.

20 Je' re' k'uru' was tak nichak' aj niminel, re' xnitz'ihmbaj chic je aweh tak chi re' c'uḥbal chirij i Jesus ma' re' ta jeno' c'acharel xc'uhtunic win, til la' coric chiwach i Dios ma' re' ta nchel xa chucuj laj k'oric.

21 Chi je' re' k'uru' nik'or aweh tak chi cu chirij chic niwih'ic ar Jerusalem xinoj chipam riyuk'ul i Sirya je' wo' pa riyuk'ul i Silisya.

22 Chipam take rik'ijil wojic ar, re' take moloj wach kich aj niminel reh Jesus wilqueḥ pa riyuk'ul i Jureya, ma' quina'bem ta nak niwach.

23 Haj ti cok wilic i queht'alim take kas kachak' re're', xa re' ti chi je' wili k'oric nquibiraj chiwijj:

«Re' winak nbanic nak cho ti'c'axic queh take aj niminel reh Jesus, yu'na re' chic re' c'ahchi' rik'oric reh i holohic laj c'uḥbal chirij i Jesus re' rixowem nak cho wach naxiban cho, nqui k'oric nquibiraj.

<sup>24</sup> Ruc' aj nibiral re're', k'e' nanquiyew johtok rilok'il i kAjaw Dios take tinamit re're' chiwij i hin.

## 2

*Re' c'uhbalanic xiban i ma' Lu'  
chi quixilac take ma' re' ta  
ra' ri'sil cho ma' Israhel*

<sup>1</sup> Nok cajlaj chic hab nip'utum cho c'uhbalanic, re' hin xinoj wo' chic ar Jerusalem chi wich'il i ma' Wernaweh eh je' wo' xnic'am je chikij i T̄ito.

<sup>2</sup> Naxinoj ar ma' xa ta nwaj chi je' re' xniban, xinoj la' ru'um chi re' kAjaw Dios xic'uhtaj win chi curman chi xinoj ar. Nok wilquin chic ponok ar Jerusalem, xa cuc' ti take nahsil c'amol quibeh take raj tahkanel i Jesus re' k'oroj quibiral chi nimak quiwach xnimol wib chi risakomsjic wach queh chaj bih c'uhbalanic c'ahchi' nibanam cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel chirij ribiral i Jesus.

<sup>3</sup> Ruc' ribirmijic nik'orbal xca'n take c'amol beh re're', ma'xta bih xquik'or reh i T̄ito re' wich'il ponok ar maj ma' xpahkaljic ta reh chi nariyoc'om lok ritz'uhmal na ric'achanbal je' ricab rik'or i c'uhbal nkac'am na i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel. Ma' xca'n ta chi je' re' ru'um nok re' T̄ito ma' re' ta re' c'uhbal ric'am na ru'um chi ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel, aj criyeco la'.

<sup>4</sup> Re' cok ru' tob ta wo' ma'xta nak bih xk'ormojic reh T̄ito cu'um take aj nahsil re're', wilic take ju'jun xa aj chucul aj niminel take, xa pan elk'al laj oquic xca'n cok chi kaxilac i hoj aj niminel, xquip'ut wolic ru'um re're'. Re' take re'

je' re' xca'n maj xcaj nak quipitim i suk laj  
niminic c'ahchi' ka'nam chirij i Jesus eh ru'um re'  
xa cow chic nquik'or chi nakac'amam wo' nak  
chic na i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh ruc' re're'  
xojquimin wo' nak chic chi rehquen i cow laj  
c'uhbal re're'.

<sup>5</sup> Re' cok ru' tob ta wo' xojquitolej chi ric'amaric  
na i c'uhbal re're', re' hoj je' wili xkak'or queh:

«Ma'xta, re' hoj ma' jaruj ta eriban wo' chic chi  
enkac'am na i c'uhbal re' cow nak'or tak keh chi  
rinimjic, kojqui queh.

Je' aj re' xkak'or queh ru'um nok xkaj chi re'  
holohic laj c'uhbal re' nk'oric keh ricorquiral nic'  
wach nakarak kaco'lbal, ma' eta nacana' tak  
rinimjic hat-tak.

<sup>6</sup> Je' re' nok re' take nahsil c'amol quibeh aj  
niminel re' k'oroj quibiral chi nimak quiwach  
xquimol quib wich'il ma'xta chic jeno' tocom  
no'jbal xquik'or win chi wach i nik'or ribiral. Wi  
til nchel je' re' on ma' je' re' cajawric wilic, ma' re'  
ta hin quineht'alanic reh chi manlic xa re' wach  
Dios neht'alanic reh. Je' wo' chic, re're' ma' re' ta  
rinimal wach riwa'ric jeno' c'acharel rilow cho,  
re' la' i ramna ricapew-bal rilow cho.

<sup>7</sup> Chi je' aj re', re' take c'amol beh re're' ma'xta  
bih jeno' c'uhbal xquiyew chi nina chi  
nanik'orom aweh tak maj xquirak chirij chi re'  
Dios re' xpahbanic reh ma' Luch chi aj k'orol  
c'uhbal chirij Jesus queh take wich ra' ri'sil cho  
ma' Israhel re' nquic'am na i c'uhbal chi  
rik'ataric lok ritz'uhmal na quic'achanbal, re' wo'  
re' xpahbanic win i hin chi aj k'orol c'uhbal chirij  
i Jesus queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma'

Israhel re' ma' tanlic ta chi quina ric'amaric na i c'uhbal re're'.

<sup>8</sup> Je' aj re' xca'n take nahsil re're' ru'um nok xquirak chirij chi re' Dios re' xpahbanic reh ma' Luch chi aj k'orol riC'uhbal queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' quic'ambic na i c'uhbal chi rik'ataric lok ritz'uhmal na quic'achanbal, re' wo' Dios re're' xpahbanic win i hin chi aj k'orol riC'uhbal queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel.

<sup>9</sup> Je' wo', re' take wilqueb chi nahsil c'amol beh chipam i k'ijil re're', re' take xib wili: Re' ma' Jacowo, re' ma' Sepas ch'il wo' ma' Wan, naxquicoj rehtal chi re' Dios xiyew win jenaj camanic chi rik'ormojic i c'uhbal chirij i Jesus, xojquic'ul pan sukquil c'uxlis chi hoj chic quich aj k'orol c'uhbal chi wich'il i Wernaweh. Chirij chic ru' kachi'nchelal xkatik'a' wach chi re' hin ch'il i Wernaweh nakak'orom i c'uhbal queh take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel eh re' take re' naquitikim ju' rik'ormojic i c'uhbal queh take ra' ri'sil cho ma' Israhel re' nquic'am na i c'uhbal chi rik'ataric lok ritz'uhmal na quic'achanbal.

<sup>10</sup> Re' cok ru' naxk'atik'a' wach chi je' re' naka'nam, wilic jenaj no'jbal til xquipahkaj keh ribanjic: Re' chi re' hoj ma'xta riq'uic pan kac'ux quitobbic take kich aj niminel je' ruc' niba' take. Re' wo' re' i no'jbal til wilic pa nic'ux ribanaric.

*Re' ma' Luch xnakaric ru'um ma' Lu'*

<sup>11</sup> Chirij chic ru' nok hoj chic soljonak je ar Antiyoquiya, pan jenaj k'ij re' ma' Luch xponic ar chi pam tinamit re're'. Naxwih'ic ar, re' hin xnik'il chi cow i ma' Luch ruc' i no'jbal c'ahchi'

ribanam ru'um nok tanlic chi k'ilmijic rij i no'jbal c'ahchi' ribanam.

<sup>12</sup> Je' re' xniban maj nok cu ja' quiponic ta ar Antiyoquiya take quib xib chi aj niminel xitak'abjic cho ru'um ma' Jacowo, re' ma' Luch riban nak riwa' riha' cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil take cho ma' Israhel c'uhtbal reh chi cojoj take pa riman chi aj niminel take xa re' la' chic naxiponic take tak'amaj take cho re're', ma' cu ta chic xiban riwa' riha' cuc' take ma' re' ta ra' ri'sil take cho ma' Israhel, k'un'k'un la' p'uht resam lok rib chi quixilac ru'um reh riyo'jic chi quiwach take kich ra' ri'sil cho ma' Israhel re're', re' nquic'am na c'uhtbal chi rik'ataric lok ritz'uhmal na quic'achanbal.

<sup>13</sup> Ru'c' i no'jbal c'ahchi' ribanam i ma' Luch, wilic wo' take ju'jun kich ra' ri'sil cho ma' Israhel xquitijej queh no'jbal re're' chi xa je' wo' ti chic coric wach no'jbal c'ahchi' ca'nam ru'c' niminic nok xca'n quib. Til k'e' wo' chic xtahkaljic i rino'jbal i ma' Luch chi re' ma' Wernaweh re' wich aj to'ol nak, xkajic wo' chipam i no'jbal re're'.

<sup>14</sup> Ru'um aj re' naxwilow chi ma' c'ahchi' ta ric'acharic chi coric je' ricab rik'or i lok' laj c'uhtbal nk'oric chirij i Jesus, re' hin je' wili xnik'or reh ma' Luch chi quiwach take riq'uihal aj niminel:

«Wi re' hat, hat aj niminel je' ru'c' ra' ri'sil cho ma' Israhel ma' c'ahchi' ta ac'amam na i c'acharic je' ricab ripahkaj i c'uhtbal nchopbic kana i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel, chaj chic wa'ric k'uru' nok cow c'ahchi' aminim queh take ma' re' ta ra' ri'sil

cho ma' Israhel chi naquic'amam na i c'uhbal  
nchopbic kana i hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel?  
quinqui reh.

*Re' Dios xojricoj chi coric wach  
kac'ux naxkach'ica' kac'ux  
chirij i Jesus*

<sup>15</sup> Chacoj rehtal k'uru' chi kaxilac hoj raj  
niminel i Jesus wilic keh xa kasbal wo' cho chi hoj  
ra' ri'sil cho ma' Israhel. Coric wo' chi chi kaxilac  
hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel wilic take nquik'or  
chi ma' re' ta aj mahc take ru'um nok ma' nca'n ta  
i no'jbal nca'n take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma'  
Israhel.

<sup>16</sup> Raj la' hin nik'or chi ma' k'orel ta chic wi hoj  
ra' ri'sil cho on ma' re' ta hoj ra' ri'sil cho ma'  
Israhel maj ma' jeno' c'acharel ncojoric ru'um i  
Dios chi coric wach ric'ux xa ru'um ta nak chi  
rinimej i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ela' ncojoric  
ru'um i Dios chi coric wach ric'ux xa re' wach wi  
xich'ica' ric'ux chirij i Jesus re' Pahbamaj chi  
K'atal K'oric. Re' aj re' riwi' nok chi kaxilac hoj ra'  
ri'sil cho ma' Israhel, wilic keh xka'n chic chi hoj  
chic aj niminel reh Jesus maj xkeht'alij chic chi xa  
re' wach wi xkach'ica' kac'ux chirij ru', re' Dios  
ekojricoj chi coric chic wach kac'ux chiwach. Je'  
re' nik'or maj ma' jeno' c'acharel ncojoric ta nak  
ru'um i Dios chi coric wach ric'ux xa ru'um  
ric'amaric na i C'uhbal Ye'oj reh Moyses.

<sup>17</sup> Je' re' k'uru' re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel  
re' xojricoj chic i Dios chi ma'xta chic kamahc,  
yu'na re' hoj chic aj niminel curman chi  
xkach'ica' kac'ux chirij i Jesus re' Pahbamaj chi

K'atal K'oric. Coric, ruc' ribanaric re're' wilic nak take equibirinic keh chi je' wili:

«Wi ruc' na'n tak re're', til coric xarak tak chirij chi hat nak tak aj mahc je' ricab nok wilqueb chawach tak take ma' re' ta ra' ri'sil cho ma' Israhel raj na rik'orom k'uru' chi re' Jesus xbanic chi wilcoj wo' chic chi hoj aj mahc? nqui na enquik'or.

Ma'xta, ma' je' ta re' nelic wj', quinqi nak queh.

<sup>18</sup> Re' la' chic wili nelic wj' wi re' hin ewo' nak chic quinsoljic chi rinimjic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses: Je' ricab chi jeno' c'acharel ma' holohic ta riban chi ritik'ab chic ripat eh chirij ru' riyoj wo' chic chi junpech, je' wo' nak re' enc'uluric wuc' i hin wi ewo' nak chic quinsoljic chi rinimjic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh wi enak nik'or chi cu re' wo' chic enich'ica' wj' nic'ux chi naric'ulmujic ru'um i Dios chi ma'xta chic nimahc maj ruc' re're' xa c'ahchi' nic'uhtam lok chi re' hin, til hin aj mahc chiwach i Dios ru'um nok xnik'ih taj wjib chiwach i c'uhbal re're'.

<sup>19</sup> Nok wilqujn nak cho chipam rich'iquinjic nic'ux chirij i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' hin xnicana' rinimjic take c'uhbal re're' nok re' chic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xninimej. Yu'na chi ma' c'ahchi' ta chic nich'icab nic'ux chirij i c'uhbal re're' xa je' na hin chic camnak chiwach nok wilqujn reh chi re' chic Dios k'orel china' nic'acharic.

<sup>20</sup> Je' re' ajic je' ricab naxquimic wach curus i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, je' wo' je' na wa'ric xnicansaj wach i no'jbal re're' maj xnik'eb

lok rij nic'ux take capew-bal niban cho najtir eh ru'um re' yu'na ma' re' ta chic chi wibil wib c'acharic niban hin, re' la' chic i Jesus c'ahchi' ric'uhtunic win nic' wach i c'acharic nanibanam. Je' re' nok reh chi xa cu ewo' nitik ju' c'acharic china ac'al wili til c'ahchi' nich'icab nic'ux chirij rAc'un i Dios re' xik'ahsaj rib pan quimic chiwij i hin ru'um chi k'e' cho ric'axbal chi nina.

<sup>21</sup> Til pa ricorquilal re' hin ma' eta nik'eb lok rij nic'ux i rinimal wach richak'lamil i Dios xic'uhtaj cho chi kana i hoj c'acharel ruc' riye'eric cho i rAc'un chi quimic chikij maj wi ta nak cu ru'um chi nkac'am na i C'uhbal Ye'oj reh Moyses nrakmajic i co'lbali b chi keh hoj c'acharel, raj rik'orom chi xa ma'xta nak camaj naxquimic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

### 3

*Re' cow laj k'iloj xiban i  
ma' Lu' queh aj Calasya*

<sup>1</sup> Hat-tak aj nimmel aj Calasya til wo' chic k'e' nsahchic nic'ux awu'um tak ru'um amemil laj no'jbal tak. Nic' ti wach naxatsuhbic tak je' ricab chi xa banoj ta nak chic cho awij tak chi re' hat-tak xac'uhlaj tak ti awuc' tak take tocom chic tijbal chirij ribiral i Jesus? Ma' riban ta chi je' re' na'n tak! Je' re' nik'or maj re' hat-tak xawachej ruc' nak' awach tak nok re' hin xnisakomej wach aweh tak haj wilic riwi' naxcansjic ar wach curus i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>2</sup> Ruc' no'jbal nac'uhtaj tak re're', re' hin xa jenaj wo' chi no'jbal nwaj nina'bem awuc' tak, re' no'jbal re're', re' i wili: Re' hat-tak naxac'ul tak i

Lok' laj rUxlabal i Dios, cu ru'um na reh ric'amaric na take C'uhbal Ye'oj reh Moyses xac'ul tak on xa ru'um chi re' hat-tak xach'ica' ac'ux tak chirij i c'uhbal xabiraj tak chirij i Jesus? Til pa ricorquilal, xa ru'um wo' i c'uhbal nk'oric chirij i Jesus, ma' je'?

<sup>3</sup> Wi je' re' chaj chic wa'ric k'uru' chi re' hat-tak ma' nawaj ta arakam tak chirij i ricorquilal re're'? Je' re' nik'or maj re' hat-tak aweht'alim tak chi xa re' wo' atok'ab tak cho i jenaj chic holohic laj c'acharic, re' chic i Lok' laj rUxlabal i Dios nto'bonic aweh tak. Wi je' re' riban ru', chaj chic wa'ric yu'na chi nawaj atikim tak ju' i holohic laj c'acharic re're' chi xa ruc' chic awansil tak?

<sup>4</sup> Til chacuy chacana' tak ribanaric re're'. Re' la' c'olok pan ac'ux tak atobjic xac'ul tak ruc' i Lok' laj Uxlabal naxac'ul tak i yohbal wach ti'c'axic ru'um rich'iquinjic ac'ux tak chirij ric'uhbal i Jesus. Yu'na xa narojic na nchel chi k'eb i ti'c'axic xac'ul tak re're' k'uru'? Nanik'or i hin chi re' hat-tak ma' xac'ul ta tak i ti'c'axic re're' chi xa risukquil aweh tak.

<sup>5</sup> Ru'um re're' c'olok pan ac'ux tak chi nok re' kAjaw Dios xiyew aweh tak i Lok' laj rUxlabal eh nok tohk' riban take sachbal c'uxlis chaxilac tak, ma' xiban ta chi je' re' ru'um ta nak chi re' hat-tak c'ahchi' animem tak i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xac'ul la' tak i Lok' laj rUxlabal ru'um chi xach'ica' ac'ux tak chirij i c'uhbal nk'oric chirij i Jesus, re' xabiraj tak kuc' i hoj.

*Re' take aj niminal reh Jesus  
naquehtric wo' cuse'sbal ye'oj  
reh ma' Awraham*

<sup>6</sup> Yu'na was tak nichak' aj nimmel nwaj k'oric chirij i kaj najtir k'ij re' ma' Awraham. Re're' xich'ica' ric'ux chirij i k'oroj reh ru'um i Dios eh ru'um chi je' re' xiban, re' Dios xipahba' chi jenaj c'acharel coric wach ric'ux.

<sup>7</sup> Ru'um aj chi je' re' xiban cho i kaj najtir k'ij re're', yu'na riw' wo' chaweh tak chi naweht'alim tak chi re' take til manlic ra' ri'sil cho ma' Awraham, re' wo' take til nquich'ica' quic'ux chirij i Dios.

<sup>8</sup> Chiquij aj take c'acharel je' re' nca'n, re' Dios xa najtir wo' cho k'ij ritik'ab cho wach chi nariye'eric wo' quiwa'ric chi re' take re' naquiwiw'ic chi coric wach quic'ux chiwach. Ru'um aj re' xa nok wo' sakomomaj cho wach chipam i Lok' laj Huj wilic w' riC'uhbal i Dios re' ribiral re're' eh je' wo' i ribiral nok junpech re' Dios je' wili xik'or reh ma' Awraham:

“Ruc' acuse'sjic i hat, chi'nchel take tinamit wach ac'al

naquehtric wo' nicuse'sbal i hin, nqui cho reh.

<sup>9</sup> Je' re' ajic, re' take nquich'ica' quic'ux chirij i Jesus, re' take re' cuse'semaj wo' take je' ricab naxcuse'sjic cho i ma' Awraham naxich'ica' ric'ux chirij i Dios.

<sup>10</sup> Tz'ab ru' re' take nquich'ica' quic'ux chirij ribanaric take xa pa' bih rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, re' take re' wilic jenaj rinimal ti'c'axic chi quina. Je' re' nik'or maj chipam i Lok' laj Huj wilic w' riC'uhbal i Dios je' wo' wili rik'or:

“Hab wach ma' ric'am ta na chi coric i nic' pa' nimal take c'uhbal tz'ihmbimaj chipam Lok' laj Huj,

re're' wilic chic rinimal ti'c'axic china, nqui rik'or.

11 Ruc' take k'oric nkilow wach re're', til nkarak chirij chi ma' hab ta wach jeno' c'acharel npahbabjic ru'um i Dios chi coric wach rino'jbal ru'um chi ric'am na take C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Je' re' nik'or maj pan Lok' laj Huj wilic wı' riC'uhbal i Dios je' wo' wili tz'ihmbimaj cahnok ru'um jenaj raj k'orol i Dios:

“Re' c'acharel re' pahbamaj ru'um i Dios chi coric wach rino'jbal

chi junelic k'ij sakom naric'acharic ru'um nok xich'ica' ric'ux chirij i Dios, nqui tz'ihmbimaj cahnok.

12 Raj la' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' je' ta re' rik'or maj re're' ma' ripahkaj ta queh take c'acharel chi enquich'ica' quic'ux chirij i Dios reh chi naquic'acharic chi junelic. Re're' je' wili rik'or:

“Re' c'acharel nc'ambic na i nic' pa' nimal rik'or chipam i c'uhbal wili,

nariye'eric reh chi enc'acharic chi junelic, nqui rik'or.

13 Ruc' re're' nkarak chirij k'uru' chi re' c'acharel re' ma' ric'am ta na i rik'or chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ma' eta wo' nco'ljic chiwach i sihtbal nchalic china ru'um reh rino'jbal chi ma' nbirinic ta k'oric. Xa re' la' chiwach i rinimal ti'c'axic re're' xa jenaj wo' nco'lonic keh chiwach. Re' jenaj re're', re' wo' i Jesus. Re' aj re' xiyew rib chi ric'uluric i sihtbal wilic nak chi kana eh ruc' xic'ul chi je' re' xponic wach i tz'ihmbimaj cho chipam i Lok' laj Huj wilic wı' i riC'uhbal i Dios chi je' wili:

“Hab wach nt'uyu'njic wach che' chi cansbal reh,

re're' jenaj rinimal ti'c'axic c'ahchi' ric'ulum,  
nqui tz'ihmbimaj cho.

14 Ruc' i k'oroj re're' ajic nkarak chirij chi re'  
Dios xicana' chi xchalic i ti'c'axic china' i Jesus reh  
chi re' cuse'sbal riyeb cho Dios china' i ma'  
Awraham naquehtric wo' take ma' re' ta ra' ri'sil  
cho ma' Israhel xa ru'um reh rich'iquinjic  
quic'ux chirij i Jesus. Je' re' k'uru' ruc'  
rich'iquinjic kac'ux nka'n chirij i Jesus re' hoj ra'  
ri'sil cho ma' Israhel ch'il wo' hat-tak ma' re' ta ra'  
ri'sil cho ma' Israhel enkac'ul i Lok' laj rUxlabal i  
Dios re' k'oroj cho ribiral chi naritak'abjic cho chi  
kana' hoj aj niminal reh i kAjaw Jesus.

*Re' tik'inic xiban cho  
i Dios ruc' ma' Awraham*

15 Was tak nichak' aj niminal, nanik'oric wo'  
chic awuc' tak chirij jenaj jalwach k'oric je' ruc'  
nbanaric ayu' wach ac'al. Kak'or, nok jeno'  
c'acharel ric'u'lem chic rib rik'orbal ruc' jeno'  
rich c'acharel chirij jeno' pa' bih tik'inic riban eh  
ritik'a' jeno' rihujil i tik'inic re're', ma' hab ta chic  
wach jeno' enyobjic reh on eritik na' i pa' bih  
tik'inic tz'ihmbimaj chiwach i huj re're', til la'  
narinimjic i tik'inic re're' je' ricab nic' pa' wach  
tz'ihmbimaj chiwach i huj re're', maje'?

16 Wi je' aj re' ru' nbanaric chi kaxilac i hoj, raj  
wo' ti chic ruc' i Dios k'uru', ma' je' ta wo' na re'  
naribanam? Je' re' nik'or ru'um i wili: Re' kAjaw  
Dios xiyew take rik'orbal reh ma' Awraham chi  
naricuse'sam cho eh je' wo' take i ra' ri'sil.  
Naxik'or reh ma' Awraham chi naricuse'sjic ch'il  
wo' take ra' ri'sil, re' i Dios c'ahchi' rik'oric chirij i  
xa jenaj chi ra' ri'sil cho ma' Awraham, je' ricab

rik'or cho chipam i Lok' laj huj wilic wĭ' riC'uħbal i Dios wili:

“Re' nik'orbal xniyew aweh, xa aweh i hat ch'ĭl wo' i awā' awi'sil, nqui rik'or.

Ruĉ' aj xik'or i Dios re're', nkarak chirĭj chi naxiban i tik'inic re're', re' Dios c'ahchi' rik'oric chirĭj i xa jenaj ti chi ra' ri'sil i Awraham eh re' ra' ri'sil re're', re' i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>17</sup> Chi je' aj re' riwĭ' i tik'inic xiban i Dios, re' wo' i ricorquil riban chi enik'or aweh tak wili: Re' tik'inic ribanam cho i kaĴaw Dios ruĉ' ma' Awraham naxik'or reh chi naricuse'sjic ru' ch'ĭl ra' ri'sil, re're' junik'ob lajeb rica'winak ħab (430) chic banoj cho. Wi je' chic re' ħab banoj cho naxc'uluric i C'uħbal Ye'oj reh Moyses, ma' eta riban chi re' C'uħbal re're' eriyoj wach i tik'inic ribanam cho Dios ma' wo' erimak' riwa'ric.

<sup>18</sup> Je' aj re' nik'or maj re' cuse'sbal re' ritik'āb cho wach i Dios chi nariyeb reh ma' Awraham, wi ta nak re're' nc'ulmujic xa ru'um rinimjic i C'uħbal Ye'oj reh Moyses, raj rik'orom chi re' rik'orbal riyeb cho Dios reh Awraham ma' c'ahchi' ta nak rojic elok wach.

*Wilic riwĭ' naxye'eric i*

*C'uħbal Ye'oj reh Moyses*

<sup>19</sup> Ruĉ' i k'oric xnik'or lok re're', k'ij wo' re' hat-tak c'ahchi' abanam i birinic wili pan ac'ux tak:

«Chaj wo' camaj nok wilic i C'uħbal Ye'oj reh Moyses ncahnic wĭ'? tiqui na tak.

Re' ricorquial, re' c'uħbal re're' xye'eric cho ru'um i Dios chi c'uħbal keh hoj c'acharel chi

wilic i ti'c'axic chi kana ru'um reh mahc nka'n. Je' aj re' cho riwĭ' naxcanabjic i c'uħbal re're' ru'um i Dios eh chi naricamanic chi je' re' cu rehtal xc'ulic lok i ra' ri'sil cho ma' Awraham re' xc'ambic cho ricuse'sbal i Dios. Je' wo' chic re' c'uħbal re're', re' xic'ul i Moyses chi wilqueb wo' ruĉ' take raj tz'e' wach Dios, xye'eric wo' reh chi re' wo' re' narik'ahsanic queh take c'acharel haj wilic take k'oric wilic chipam i c'uħbal re're'.

<sup>20</sup> Re' cok ru' re' Dios naxiyew rik'orbal reh ma' Awraham, ma' hab ta wach xitz'e'wachej chi jalol rik'orbal, til la' re' Dios chi rutquel riĭb xiyew rik'orbal reh ma' Awraham.

<sup>21</sup> Ruĉ' i xnik'or re're', k'ij wo' enabiraj tak wĭn i wili:

«Raj na rik'orom chi re' C'uħbal Ye'oj reh Moyses ma' ric'ul ta riĭb ch'ĭl rik'orbal i Dios riyeb cho reh ma' Awraham, nqui enabiraj tak wĭn.

Ma'xta! Ma' je' ta re' c'ahchi' nik'orom xa re' la' rehreh wach riwĭ' nok ye'oj cho. Wi ta nak re' C'uħbal Ye'oj reh Moyses nye'bic i junelic laj c'acharic, re' hoj enak riban chi coric chic kawach chiwach i Dios xa ru'um reh rinimjic c'uħbal re're'

<sup>22</sup> xa re' la' ma' je' ta re' riban keh maj chipam i Lok' laj Huj wilic wĭ' i riC'uħbal i Dios rik'or wo' chi hoj chi'nchel c'acharel choplic na kac'acharic ru'um i mahc. Ru'um aj re' nik'or chi xa ruĉ' wo' rich'iquinjic kac'ux chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, enkarak i junelic c'acharic je' ricab wo' rik'orom cho i Dios chi xa ruĉ' wo' ch'iquinic c'uxlis chirij ru' wilic kac'acharic chi junelic i hoj c'acharel.

23 Najtir cho k'ij nok ja' nelic ta nak cho wach sakom i capew-bal chirij i ch'iquinic c'uxlis chirij i Dios, chopolcoj nak chipam take no'jbal wilic chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eh je' re' xojc'acharic cu rehtal xsakomsjic wach keh i ch'iquinic c'uxlis chirij i Jesus.

24 Je' re' ajic nok cu richopom cho kana i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xiban cho keh je' ricab riban jeno' c'acharel cojoj chi aj ilol reh jeno' t'uch ac'un chi aj cojol rino'jbal ruc' ribehil ric'acharic maj re' c'uhbal re're' xcamanic chi c'ambal je keh chi rinimjic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric reh nok chi ruc' rich'iquinjic kac'ux chirij i Jesus, re' Dios xojric'ul ruc' chi coric wach kac'ux chiwach.

25 Chi je' aj re' k'uru' yu'na chi ch'iclic chic kac'ux chirij i kAjaw Jesus ma' re' ta chic chi rehquen rajawric i C'uhbal Ye'oj reh Moyses wilcoj, je' ricab nok jeno' t'uch ac'un nanponic wach rino'jbal ma' re' ta chic i raj ilol ntak'anic china.

26 Ru'um aj re' chawunchelal i hat-tak re' hat-tak chic aj niminal reh Jesus, hat-tak chic rac'un rixk'un i kAjaw Dios. Je' chic re' awi' tak xa ru'um chi ch'iclic chic ac'ux tak chirij i Jesus.

27 Chi hat-tak chic manlic rac'un rixk'un i Dios, re' hat-tak xkajic aha' tak chi c'ahchi' ak'orom tak chi re' Jesus Ajabes chana tak. Je' wo' chic, je' ricab nok jeno' c'acharel ricoj jenaj chic ac' laj tz'ih chirij, je' wo' re' hat-tak xacoj awib tak pan jenaj wach c'uxlis ch'il i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

28 Ru'um aj chi je' re' xa'n tak, yu'na chi

rinimjic i Jesus ma' k'orel ta chic awi' tak wi nchel hat-tak on ma' hat-tak ra' ri'sil cho ma' Israhel, wi nchel minilcat tak on ma' minilcat tak pan cow laj camanic, wi nchel winak on wi nchel ixok; chi'nchel re're' ma' k'orel ta chic ru'um nok ch'iclic chic ac'ux tak chirij i Jesus eh chi je' re', re' hat-tak xa jenaj chic awi' tak chiwach i Dios.

<sup>29</sup> Je' aj re' k'uru' ru'um chi re' hat-tak re' chic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric nehchenic aweh tak, raj rik'orom chi hat wo' tak re' ruc' ra' ri'sil cho ma' Awraham. Chi je' aj chic re' awi' tak, re' hat-tak nawehtric wo' tak nic' nimal rik'orbal i Dios riyeb cho reh ma' Awraham.

## 4

*Ma' re' ta chic i C'uhbal Ye'oj  
reh Moyses wilic rajawric  
chi kana i hoj aj niminel*

<sup>1</sup> Nanisakomem wo' chic wach i nik'or ruc' i jalwach k'oric wili: Kak'or, jeno' ajabes wilic jeno' t'uch rac'un eh rik'or reh chi re're' narehchenic cahnok reh i pa' bih wilic reh naquimok je. Tob ta nak k'oroj chic reh chi re're' aj ehchenel reh chi'nchel, re' t'uch ac'un re're' wi ja' nponic ta rihabil chi nariwih'ic rajawric china i pa' bih wilic reh i rajaw, xa jenaj wo' wach riwa'ric ncahnic ch'il jeno' t'uch ac'un xa aj camanom cok pa ripat.

<sup>2</sup> Je' wo' chic, nok cu t'uch pe i ac'un re're' cu ncahnic chi rehquen rajawric jeno' aj q'uihsem reh eh nwh'ic wo' jeno' aj ilol reh i pa' bih canamaj cahnok reh ru'um i rajaw cu rehtal

nponic rik'ijil k'oroj ru'um i ajabes chi narik'ahsjic pan k'ab chi'nchel i ye'oj cahnok reh.

<sup>3</sup> Nic' pa' wach nc'uluric ruc' i t'uch ac'un re're', je' wo' re' xc'uluric kuc' i hoj maj naxojwih'ic chipam rinimjic take no'jbal nchalic cuc' take ma' tob laj uxlabal re' wilic cajawric chi quina take c'acharel ma' quinimanic ta reh i Dios, xa je' na nchel pan uxal xojwih'ic cho ru'um nok re' take no'jbal re're', re' nak re' quitak'anic chi kana.

<sup>4</sup> Raj la' nchel nok je' re' riwi' i kac'acharic, xponic rik'ijil tik'imaj cho wach ru'um i kAjaw Dios re' xitak'a' cho wi' i rAc'un. Re're' xc'ulic asjok ayu' wach ac'al je' ricab wo' naxoj ye'eric wach sakom i hoj ru'um katut. Je' wo', re're' xq'uihic johtok rok k'ab chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses.

<sup>5</sup> Re' riwi' chi re' Dios xitak'a' cho chi xchalic asjok i rAc'un ayu' reh chi xojc'ulic resaj chi'nchel i hoj c'acharel chi ri'sil rajawric i c'uhbal re're' eh chi ri'sil aj chic rajawric i Dios xojricoj reh chi je' re' xoj-oquic jenaj chi rac'un rixk'un i Dios chi ric'uluric chi'nchel i pa' bih k'oroj ru'um chi nariyeb keh hoj rac'un rixk'un.

<sup>6</sup> Je' wo', re' hoj aj niminel reh Jesus rehtalil chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios, re're' xitak'a' wo' cho pan kamna i Lok' laj rUxlabal re' xiyew wo' reh Jesus chi rehtalil chi re're' til rAc'un eh chi je' re' chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios, yu'na echic riban chi nkak'or reh Dios chi re're' "kaPah" nankaq'uer johtok kachi' ruc'.

<sup>7</sup> Je' aj re' k'uru' hat-tak aj Calasya, ru'um chi'nchel ribanam i Dios reh chi xiban chi hoj chic rac'un rixk'un, nipahkaj aweh tak chi ma'

riban ta chi cu ti c'acharic tak chi rehquen  
 rajawric i C'uhbal Ye'oj reh Moyses je' ricab nok  
 jeno' aj camanom choplic nā ric'acharic ru'um  
 ajabes aj ehcham camanic. Je' re' nipahkaj aweh  
 tak maj re' hat-tak yu'na hat-tak chic rac'ūn  
 rixk'ūn i Dios chi manlic eh ru'um re', nic' pa'  
 nimal rik'orbal riyeb cho Dios queh take rac'ūn  
 rixk'ūn nāwehtric wo' tak ruc' re're'.

*Re' take aj Calasya cu ncay wo'  
 nak chic quicojom quib chi ri'sil  
 rajawric i C'uhbal Ye'oj reh Moyses*

<sup>8</sup> Je' chic re' ru' riwī' ac'acharic tak yu'na xa re'  
 la' til pa ricorquil, pan jenaj cho k'ij nok ja'  
 nana'bej ta nak tak wach i Dios, re' hat-tak je' nak  
 acab tak jeno' aj camanom cow chopoj nā chi  
 camanic, cow nak chopolcat tak cho ruc'  
 acapew-bal tak chi rinimjic wach take tz'ako  
 tiyoḡ eh chi ma' re' ta wo' coric dios take.

<sup>9</sup> Raj yu'na aweht'alim tak chic wach i til manlic  
 Dios on til re' ricorquil chi re' Dios xeht'alij chic  
 anā tak, chaj chic wa'ric k'uru' chi nawaj wo' tak  
 chic aca'pechem tak ribanaric i najtir laj no'jbal  
 nchoponic nak cho nā ac'acharic tak re' xa  
 ma'xta bih xitik cho aweh tak, on ma'xta bih jeno'  
 holonquialal xic'am cho aweh tak?

<sup>10</sup> Chawilow tak k'uru' nanacoj tak pa riman  
 chi lok'onbal wach i Dios i no'jbal chi rinimjic  
 wach take hi'lbal k'ij, on chi rinimjic wach i  
 rac'ūn poh, on chi rinimjic wach tocom chic  
 nink'ij, on rinimjic wach i ju'jun chi hab rijal rib,  
 xa cu c'ahchi' wo' chic aca'pechem tak i najtir laj  
 no'jbal.

11 Ruc' i no'jbal na'n tak re're', k'e'  
quincapewenic awu'um tak ru'um chi re'  
camanic xniban chaxilac tak xa je' nchel ma'xta  
bih xicamanej chi corsbal wach ano'jbal tak.

12 Was tak nichak' aj niminal, chacuy chac'am  
tak tz'eht reh nino'jbal i hin chi naxnich'ica'  
nic'ux chirij i Jesus xiban chi ma' re' ta chic  
C'uhbal Ye'oj reh Moyses wilic rajawric chi nina  
eh ru'um re', naxinwih'ic cho chaxilac tak xniban  
wib chi je' acab hat-tak chi ma' re' ta i c'uhbal  
re're' wilic rajawric chana tak. Re' hin c'ahchi'  
nipahkam aweh tak chi nabanam tak je' ricab  
xnik'or aweh tak, ma' ru'um ta chi re' hat-tak  
abanam ta nak tak cho jeno' ti'c'axic win. Ma'xta,  
re' la' xa'n tak win xinato'bej tak ruc' pa' bih win  
je' ricab xa'n tak win pan pet cho niponic pan  
atinamit tak.

13 Je' re' nik'or maj re' hat-tak til aweht'alim tak  
chi pan pet niponic awuc' tak wilic jenaj  
c'axquial pa niti'jotal nibakil eh ru'um reh re're',  
xincahnic awuc' tak chi rik'ormojic riC'uhbal i  
Dios chaxilac tak.

14 Nok je' re' xniban, re' hat-tak ma' xinak'eb ta  
lok chirij ac'ux tak, xa ta wo' nak ma' suk ta  
xinawilow tak ru'um nic'axquial wilic pa  
niti'jotal re' xcamanic chi xa je' na jenaj pajbal  
reh achak'lamil tak wuc'. Je' re' k'uru' tob je' re'  
niya'bilal wilic, re' hat-tak xacuy tak wilmijic eh  
xinac'ul wo' tak chi suk je' ricab chi c'ahchi' ta  
nak ac'ulum tak chaxilac jeno' raj tz'e' wach i  
Dios nchalic ar pan taxaj, on til je' ricab chi re' ta  
wo' nak i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric  
c'ahchi' ac'ulum awuc' tak.

15 Haj wo' xoj risukquílal ac'ux tak re're' k'uru'? Je' re' ník'or maj til pa ricorquíl laj k'oric chawij tak, re' hat-tak til k'e' wo' chic ti' xinawic'raj tak chi til nak xa'n tak chiwíj re' ma' hab ta wo' chic wach enbanic, kak'or ti chic chi curman ta nak chi enawesaj lok jeno' nak' awach tak chi riye'eric wín.

16 Ruc' rik'ormojic aweh tak i ricorquílal re're', k'íj wo' re' hat-tak enawixowej tak niwach ru'um.

17 Je' re' ru' wilçat tak wuc' yu'na raj çuc' take chucul laj aj tijinel re' toçom laj c'uhbal c'ahchi' quik'orom aweh tak ma' je' ta re' na'n tak toç ta nchel ma' coric ta wach quino'jbal awuc' tak. Re' take re', ti' tiquic'raj tak nanquik'or xa re' la' xa ma' je' ta wo' re' maj re' take re' ncaj çat tak quik'unem ruc' quic'uhbal reh chi chiquíj chic take re' enach'icã' ac'ux tak xa cojbal cho ch'akbal íb chi kaxilac chipam coric laj rinimjic i Jesus.

18 Tarçt chi re' take toçom chic aj c'uhbalanel re're' k'áb quic'ux chawij tak, re' cok ru' ruc' ok holonquílal laj no'jbal ch'íl xa jenaj wach c'uxlis, ma' ok xa jot'bal reh acapew-bal tak. Chi junelic ta nak ca'n i holohic laj no'jbal awuc' tak, ma' ok xa re' nok wilçin awuc' tak.

19 Was tak nichak' aj niminel re' k'e' ti' tiwic'raj tak chi je' ricab hat-tak wac'un wixk'un ruc' i no'jbal wilçat tak wí' yu'na, re' hin k'e' wo' chic ti'quílal i wamna na'n tak xa je' na ricab riti'quílal jeno' ixok nok c'ahchi' riyeb wach sakom i riha'lac'un eh xa cu nariwih'ic wo' i ti' re're' pan wamna cu rehtal naric'uhtunic wo' chic lok pan ac'acharic tak chi re' Jesus re'

Pahbamaj chi K'atal K'oric, re' chic re' c'acharic riban awuc' tak.

<sup>20</sup> Ruc' c'ahchi' ric'uluric awuc' tak, re' hin til k'e' nak nwaj chi wilquin ta nak chic ponok awuc' tak chi ricorsjic wach ano'jbal tak ruc' tocom chic xa suk wach k'oric maj yu'na ma' nirak ta chic chirij chaj bih c'ahchi' ric'uluric ruc' ano'jbal tak re' k'e' nsahchic nic'ux chirij.

*Re' tijbal ric'am cho ribiral  
quic'acharic ti' Acar ch'il ti' Sara*

<sup>21</sup> Chirij aj wo' i no'jbal c'ahchi'cat tak re're' nwaj nibiraj aweh tak i wili: Nanabiraj tak i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, ma' nacoj ta na tak rehtal chaj bih k'oric riban ar chirij ribiral i ma' Awraham?

<sup>22</sup> Je' re' nibiraj aweh tak maj chipam i c'uhbal re're' rik'or chi re' ma' Awraham xwih'ic quib rac'un re' je' wili quibiral: Re' jenaj rac'un xwih'ic ruc' i Acar re' xa aj chipohonel cok ruc'. Re' jenaj chic rac'un xwih'ic ruc' i Sara re' til rehqu'en i ma' Awraham eh ma' xa aj chipohonel ta cok.

<sup>23</sup> Chi je' aj re', re' asjic xca'n take rac'un i ma' Awraham rehreh wach riwi' i no'jbal capewemaj chiquij. Je' re' nik'or maj re' jenaj ac'un xye'eric wach sakom ru'um i xa aj chipohonel cok cuc', re're' xasjic chi xa xitik'a' wach rasjic ruc' i caj chipoh, raj la' i rac'un xye'eric wach sakom ru'um i til rehqu'en re' ma' xa ta aj chipohonel cok, re're' xasjic reh chi nariponic wach i k'oroj cho ribiral reh ma' Awraham ru'um kAjaw Dios chi nariye'eric jenaj quiha'lac'un ch'il i Sara re' til rehqu'en.

24 Re' ribiral chirij take quib rac'un i Awraham re're' ncamanic wo' chi risakomsjic wach i nik'or wili: Re' Dios naxiyew cho i c'uhbal reh Moyses ar china i yuk' Sinayih ribihnal, jenaj tik'inic xiban cho ruc'. Nic' pa' q'uihal quinimanic reh til xa chi ri'sil wo' rajawric i c'uhbal re're' quicahnic je' ricab nok re' take ra' ri'sil cho Acar re' xa aj chipohonel cok ruc' ma' Awraham, xa xicahnic wo' ri'sil i cow laj camanic.

25 Ru'um aj re' nik'or chi re' Acar ma' xa ta re' rijalwachej i yuk' Sinayih re' wilic pa riyuk'ul i Arawya, je' la' wo' rijalwachej i tinamit Jerusalem wilic yu'na maj re' take c'acharel wilqueb chipam i nim laj tinamit re're' xa cu re' wo' i C'uhbal Ye'oj reh Moyses ch'iclic wj' quic'ux je' ricab chi wilqueb wo' chipam jeno' cow laj camanic.

26 Tz'ab ru' re' Sara re're' rijalwachej i jenaj chic c'uhbal nk'oric chirij ritinamit i Dios re' ribihnej wo' chi Jerusalem ar pan taxaj. Re' Sara re're' ma' minoj ta chipam i cow laj camanic je' ricab jeno' aj chipohonel. Ru'um aj re' nik'or chi nic' pa' q'uihal xojnimanic reh i c'uhbal re're' je' na wilic chi katut i Sara eh ru'um chi re're' katut, re' hoj yu'na nic' pa' q'uihal hoj ra' ri'sil cho ru' ma' minilcoj ta chic chipam rinimjic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses.

27 Je' aj re' ru' tob ta nak re' Sara ma' ta nak aj ac'unom laj ixok cho, xiban chi je' na katut cho maj pan Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wj' riC'uhbal i Dios je' wili tz'ihmbimaj cho chirij:

“Re' hat ixok re' ma' re' ta nak hat ac'unom,  
sukbok ac'ux yu'na

eh chaq'uer achij' ru'um risukquil ac'ux tob ta  
 nchel ma' ja' awic'ram ta aweh ti'quil  
 ac'ununic.

Xa re' la' yu'na re' hat re' je' na acab ixok canamaj  
 ru'um ribahil,

yohbal chic wach awa' awi'sil nariwih'ic chiwach  
 jeno' ixok wilic ribahil, nqui tz'ihmbimaj  
 cho.

<sup>28</sup> Was tak nichak' aj nminel, ruc' take k'oric  
 xnik'or lok re're' nwaj nik'orom aweh tak wili: Je'  
 ricab nok re' Sara xiyew cho wach sakom i Isahac  
 ru'um chi je' re' rik'orom cho i Dios, re' hoj yu'na  
 xoj wo' ka'n chi hoj chic rac'un rixk'un i Dios  
 ru'um wo' reh i k'oric k'oroj cho reh ma'  
 Awraham.

<sup>29</sup> Je' wo', je' ricab nok re' Ismahel re' xasjic chi  
 xa tik'imaj wach rasjic ruc' i caj chipoh, re're' ma'  
 xaj ta cho wach Isahac re' ac'unbes xasjic ru'um  
 reh Lok' laj rUxlabal i Dios, je' wo' re' yu'na re'  
 take cow quib chipam rinimjic i C'uhbal Ye'oj reh  
 Moyses ma' ncaj ta wo' kawach i hoj re' xoj-oquic  
 chi rac'un rixk'un i Dios ru'um rich'iquinjic  
 kac'ux chirij i Jesus.

<sup>30</sup> Xa re' la' chaj bih rik'or i tz'ihmbimaj chipam  
 i Lok' laj Huj tz'ihmbimaj wj' riC'uhbal i Dios  
 chirij je' ricab xc'uluric cho chi quixilac take quib  
 chi ac'un re're'? Ar rik'or chi re' Sara je' wili  
 xik'or reh ma' Awraham:

“Chat'erej je kaj chipoh ch'il i rac'un  
 maj ma' riwi' ta chi re' rac'un ixok re're' enehtric  
 ruc' ac'axbal nayeb  
 reh i wac'un i hin re' til hin awehq'uen, nqui  
 Sara, nqui rik'or i c'uhbal re're'.

31 Ruc' take k'oric re're' k'uru' was tak nichak', enkarak chirij chi riwí' chi keh hoj aj niminel reh Jesus chi je' wo' re' nka'n cuc' take nquik'or chi riwí' chi keh chi nkanimej chi'nchel take tak'anic wilic chipam i C'uhbal Ye'oj reh Moyses maj re' hoj yu'na re' xkach'ica' chic kac'ux chirij i kAjaw Jesus, ma' re' ta hoj ra' ri'sil cho Acar re' xc'acharic cho chi xa aj chipohonel cok ruc' ma' Awraham, til la' hoj la' ra' ri'sil cho i Sara re' ma' xa ta aj chipoh cok.

## 5

*Re' C'uhbal Ye'oj reh Moyses ma' ricorsaj ta wach ric'ux jeno' c'acharel*

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj niminel, yu'na nwaj nitikim ju' k'oric chirij rich'iquinjic kac'ux tak chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Nok re' hoj ra' ri'sil cho ma' Israhel je' ruc' aj niminel reh Jesus xkach'ica' kac'ux chirij, re're' xesaj chi kana rinimjic i cow laj tak'anic riban i C'uhbal Ye'oj reh Moyses. Ru'um aj re' chapahba' ac'ux tak chipam i niminic re're' eh macoj wo' chic awib tak rica'pech chi ri'sil take najtir laj no'jbal queh take amam awati't tak je' ricab chi chopoj ta nak ana tak pan jeno' cow laj camanic.

<sup>2</sup> Chi k'oroj chic chi je' re', yu'na quinabiraj tak ruc' i ricorquial laj k'oric nanik'orom wili: Re' hin ma' Lu' til nik'or aweh tak wi re' hat-tak c'ahchi' wo' chic ac'amam tak na i c'uhbal chirij rik'ataric lok ritz'uhmal na ac'achanbal tak c'uhthal reh chi coric chic wach ac'acharic tak chiwach i Dios, xa ma'xta bih nqui chi xach'ica'

ac'ux tak chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>3</sup> Ru'um aj i no'jbal c'ahchi'cat tak, re' hin nwaj wo' chic nica'pechem aweh tak i k'oric wili: Wi ta nak nchel jeno' winak rik'at lok ritz'uhmal na ric'achanbal, ma' xa re' ta chic i c'uhbal re're' riwi' chi reh chi narinimem, curman la' chi naric'amam na chi'nchel i nic' pa' nimal tz'ihmbimaj chipam i c'uhbal re're'.

<sup>4</sup> Je' wo', wi re' hat-tak nacapaj tak chi xa ruc' ribanaric haj wilic rik'or i C'uhbal Ye'oj reh Moyses eticahnic tak chi coric wach ac'ux tak chiwach i Dios, raj rik'orom chi re' hat-tak c'ahchi' ak'ebem lok chirij ac'ux tak rinimjic i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric eh xa na ru' c'ahchi' wo' awesam lok awib tak chi ri'sil rato'bil i Dios chi quico'ljic take c'acharel.

<sup>5</sup> Til pa ricorquil re' hoj re' xkanimej chic i Jesus, re' chic i Lok' laj rUxlabal i Dios nto'bonic keh chi ruyun'jic i k'ij nok re' Dios narik'orom keh chi coric chic wach kac'ux chiwach eh yu'na chi ch'iclic chic kac'ux chirij i Jesus, re' hoj c'ahchi' kuy'em riponic i k'ij re're'.

<sup>6</sup> Je' re' k'uru' wi ch'iclic chic kac'ux chirij i Jesus ma' k'orel ta chic wi k'atoj on ma' k'atoj lok ritz'uhmal na c'achanbal enbanic chi re' Dios ekojric'ul ruc' chi coric chic wach kac'ux, re' la' i ch'iquinic c'uxlis chirij i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric nbanic re're' chi c'ahchi' wo' kac'uhtam lok pan kac'acharic chi wilic i c'axoj ib chi kawach.

*Re' ma' Lu' rinak take je aj Calasya ru'um chi xquicana' rinimjic i coric laj c'uhbal*

7 Re' hat-tak, ta nak re't behic c'ahchi'cat tak chipam coric laj rinimjic i Jesus xa re' la' yu'na, nibiraj aweh tak i wili: Hab wach xk'etbic pan abeh tak chi xacana' tak ric'amaric na i coric laj c'uhbal xnik'or aweh tak?

8 Re' c'uhbal c'ahchi' ac'amam tak na yu'na ru'um xquich'uksaj ac'ux tak chi rinimjic, ma' re' ta Dios xch'uksunic ac'ux tak maj re're' yuk'unic xiban aweh tak chi nawih'ic tak chipam i coric laj niminic.

9 Wi re' hat-tak enatik tak ju' ric'amaric na i tocom chic c'uhbal re're' narijot'om rib acapew-bal tak, je' ricab nelic wj' i sakombal wach k'oric wili:

“Re' nech' chi ik'om ncojoric chi xilac rik'oril caxlan wi'c, risipsaj wach chi'nchel i k'or re're', nqui nelic wj'.

10 Tob ta wo' yu'na je' re' no'jbal c'ahchi'cat tak, re' hin til ch'iclic nic'ux ruc' Ajabes Jesus chi re' hat-tak enajal wach ano'jbal tak chi ritahkaljic i coric wach c'uhbal xnik'or aweh tak, xa re' la' til k'e' ti' reh i xa hab wach c'ahchi' rijot'bic aweh tak ru'um nok re' Dios til nariyeb cho ti'c'axic china.

11 Was tak nichak' aj niminel, nwaj nik'orom aweh tak wi re' hat-tak c'ahchi' abiram tak chi re' hin cu c'ahchi' nic'uhbalem chi curman chi narik'ataric lok ritz'uhmal na ric'achanbal jeno' c'acharel, macoj tak wach maj wi ta nak je' re' c'ahchi'quin chaj aj wa'ric chi re' take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel naj quinquiyeb chi ti'c'axic? Wi ta nak cu nik'or ribiral i c'uhbal re're', ma' ixowomaj ta wo' nak niwach yu'na, ma' je'?

12 K'e' nak nwaj chi re' take aj chucul laj aj c'u<sup>h</sup>balanel re' quik'oric aweh tak chi re' take aj niminel reh Jesus curman chi queh rik'ataric lok na quic'achanbal ma' xa re' ta chic rik'ataric lok na quic'achanbal enca'n, quicahnok aj wo' chi capun laj winak chic take!

13 Was tak nichak' aj niminel re' hat-tak, hat-tak chic rac'un rixk'un i Dios yu'na maj re' Dios xatriyuk'ej wo' tak cho reh chi nac'acharic tak chi ma' re' ta chic i C'u<sup>h</sup>bal Ye'oj reh Moyses wilic rajawric chana tak. Re' cok ru', ruc' i xik'or re're' macapaj tak chi yu'na chi xa ye'oj chic k'ab aweh tak chi ribanaric i pa' bih ma' holohic ta rotowej cho ati'jolah tak. Ma'xta, re' la' cha'n tak tic'acharok tak ruc' jenaj c'axoj ib chi awibil awib tak.

14 Je' re' nitak'a' chi nabanam tak maj re' rinimjic chi manlic i riC'u<sup>h</sup>bal i Dios ye'oj reh Moyses xa jenaj wo' chi c'u<sup>h</sup>bal rimol wj' rib chi'nchel je' ricab rik'or i wili:

“Chac'ax awas achak' je' ricab ric'axaric awib na'n i hat, nqui xik'or.

15 Je' re' k'uru' chac'ax awib chawach tak. Je' re' nitak'a' chi cha'n tak maj wi re' hat-tak enamiksaj tak wach c'axquilal chawibil awib tak on ewo' nap'ut tak wolonic ib je' ricab nca'n i tz'i' ch'il i mes chi xa nquiti'lom chic quib, til c'ul enayojlom ac'ux tak ruc' animinic tak cu rehtal enasach wach animinic tak.

*Re' ok i Lok' laj rUxlabal i Dios  
behsenok reh quic'acharic  
take aj niminel*

16 Yu'na chic, nwaj wo' nik'orom aweh tak i tak'anic niban chana tak wili: Til tic'acharok tak pan jenaj holonquilal wach c'uxlis chi behsemaj ac'acharic tak ru'um i Lok' laj Uxlabal. Je' wo', nik'or wo' aweh tak chi mayew tak chic k'ab chi ena'n tak ribanaric i xa pa' jaric c'ahbil laj no'jbal ric'ax wach ati'jolal.

17 Je' re' nik'or maj re' xa pa' jaric c'ahbil laj no'jbal ric'ax wach kati'jolal ma' ric'u'lej ta rib ch'il i Lok' laj rUxlabal i Dios. Je' wo', re' rik'or keh i Lok' laj Uxlabal chi naka'nam, ma' ric'u'lej ta wo' rib ch'il i c'ahbilal laj no'jbal nkac'ax wach ribanaric. Je' re' ajic pa' nak jaric c'ahbilal laj no'jbal nkac'ax wach ribanaric ma' ric'u'lej ta rib ch'il i raj i Lok' laj rUxlabal i Dios. Ru'um aj re' ma' jaruj ta eriban chi enka'n canar ribanaric re' haj nak wilic c'ahbilal laj no'jbal nkac'ax wach ribanaric maj re' Lok' laj rUxlabal i Dios ma' eta riyew k'ab keh chi je' re' enka'n.

18 Je' re' k'uru' tic'acharok chi behsemaj ac'acharic tak ru'um i Lok' laj Uxlabal maj wi behsemaj chic ac'acharic tak ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios raj rik'orom chi ma' cu re' ta chic i C'uhbal Ye'oj reh Moyses entak'anic chana tak.

19 Re' hat-tak aweht'alim tak chic chi re' take wili quic'uhtunic lok wj' chi chopoj kana ru'um i mahc: Re' ch'uwa'rsanic wach caxarahil ruc' c'oyomal, re' tununic ib chi ma' re' ta pan caxarahil, re' tununic ib chi quich winak quib, on chi quich ixok quib, re' yibel wach no'jbal chi itowonic tak ixok on itowonic tak winak.

20 Je' wo', re' riye'eric quiwa'ric take tiyox ruc' rilok'onjic quiwach, re' waranic ib, re' ixowonic

ib, re' peletenic ib, re' k'abanic ib, re' c'ahanic ib, re' wolonic ib, re' ticoj tak peletenic ru'um reh q'uihsinic ib, re' ch'i'tsinic ib noquic cho ru'um rik'ormojic i ma' coric ta laj c'uhbal.

<sup>21</sup> Je' aj re' take no'jbal nc'uhtunic lok chi cu chopoj kana ru'um i mahc eh je' wo' take pa reh chic no'jbal wili: Re' ti'qu<sup>il</sup> c'uxlis chirij pa' bih wilic reh jenaj chic c'acharel, re' cansanic tak ib, re' xohc'sonic tak ib, re' banoj tak nink'ijinic re' nquiham w<sup>i</sup>' qu<sup>ib</sup> chi ha' nxohc'sonic cu rehtal quikajic pan tak c'ahbilal laj no'jbal. Chirij aj take chi'nchel no'jbal re're' ch'il wo' take tocom no'jbal ma' xnik'or ta je aweh tak ayu', tinik'il tak chi maban chic aweh tak re're'. Je' ricab wo' nik'orom chic cho aweh tak pan pet yu' na nik'or wo' chic aweh tak chi maban tak chic take no'jbal re're' maj hab wach take je' re' quibanic ma'xta quehtric wih'ic chi rehquen rajawric i Dios chi k'atal k'oric.

<sup>22</sup> Je' aj re' ru' ric'am cho i c'acharic chi chopoj kana ru'um i mahc, raj la' i c'acharic chopoj na ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios re' take wili nc'uhtunic lok w<sup>i</sup>': Re' quic'axaric take kas kachak', re' wih'ic pan sukqu<sup>il</sup> c'uxlis, re' wih'ic pan tuklic laj c'uxlis cuc' take kich c'acharel. Je' wo', re' Lok' laj rUxlabal i Dios riyew kak'unil eh re're' riyew wo' chak'lamil pan kamna ch'il riqueteljic quiwach take kas kachak', on riyew wo' kacapew-bal chi rich'iquinjic kac'ux chirij i Dios.

<sup>23</sup> Ma' xa re' ta re' je' la' wo' riyew keh i ch'ublic wach c'uxlis pan kamna, riyew wo' kano'jbal chi riptijic kib ruc' pa' bih ma' holohic ta nkac'ax nak

wach ribanjic. Wi c'acharic aj na'n tak ruc' take no'jbal re're', ma'xta chic jeno' tocom c'uhbal eta nak nta'anic chana tak.

<sup>24</sup> Ruc' aj re're' nwaj nik'orom aweh tak i wili nic' pa' q'uihal hat-tak chic aj nimenel reh Jesus: Je' ricab nok re' Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric xcansjic ar wach curus, je' wo' na re' xa'n hat-tak ruc' take pa' bih no'jbal noj wi' ac'ux tak ch'il wo' i na'n tak ru'um chi chopoj ana tak ru'um i mahc chi je' na wa'ric xacansaj wo' tak wach ar wach curus ruc' riquimic i Jesus.

<sup>25</sup> Je' wo', wi re' Lok' laj rUxlabal i Dios nbehsenic reh ac'acharic tak, chac'uhtaj wo' lok ruc' ano'jbal tak chi je' wo' re'.

<sup>26</sup> Je' wo' chic, ma' animsлом awach tak ruc' take pa' bih wilic aweh tak. Je' wo', ma' nchalic wo' riti'quilal ac'ux tak ruc' pa' bih i wilic reh awas achak' tak ru'um nok wi je' re' na'n tak enuctic cho ixowonic ib chaxilac tak eh chi je' re' enayojlom ac'ux chi awibil awib tak chipam rinimjic i Dios.

## 6

### *Re' k'oric chirij i holohic laj to'bonic ib*

<sup>1</sup> Was tak nichak' aj nimenel, yu'na re' chic i wili nwaj nik'orom je aweh tak: Wi hab wach nchel chaxilac tak xawilow tak chi xmahcanic chiwach i Dios, re' hat-tak re' behsemaj chic acapew-bal tak ru'um i Lok' laj rUxlabal i Dios, tanlic chana tak chi enak'il tak pa ricorquil je' wo' pan chak'lamil je' ricab nak enawaj tak chi enca'n awuc' tak wi ta nak etiquik'il tak. Je' re' nipahkaj

chi ena'n tak maj chaj ta wo' chana'bej wi re'  
hat-tak nawiq'uic ok wo' tak chipam jeno' k'iloj  
ru'um pa' bih jeno' xatmahcanic tak wj'.

<sup>2</sup> Je' wo', nik'or aweh tak chi c'ul chato'bej awib  
chawach tak ruc' xa chajaric c'axquial nchalic  
china jeno' xa hab wach aweh tak maj xa chi je'  
re' enamimej tak i c'uhbal k'oroj cho ru'um i  
Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric chi  
naric'amaric na.

<sup>3</sup> Ruc' i k'iloj nabanam tak, pet chawic'raj awib  
tak chi aju'junal, manimsaj nchel awib tak ruc'  
rik'ormojic chi re' hat-tak je' ma'xta so' amahc  
tak. Je' re' nik'or maj wi je' re' na'n tak xa awib  
c'ahchi' ajot'om tak.

<sup>4</sup> Je' re' nok hab pa' wach narik'ilim i ras  
richak', chic'raj pe rib chi pet nic' wach wilic  
ric'acharic on ricapew-bal. Wi la' ric'raj rib chi  
ma'xta so' rimahc, ric'ul chi reh chi sukbok ric'ux  
chiwach i Dios xa re' cok ru' wi ric'raj rib chi je'  
re' ma' riq'uihsaj rib chiwach i ras richak'.

<sup>5</sup> Je' re' ajic kic'raj tak kib ruc' kano'jbal maj chi  
kaju'junal i hoj wilic chi kana i rahlil pa' bih  
kabanøj chiwach i Dios.

<sup>6</sup> Re' hat-tak re' c'ahchi' ac'uhbaljic tak ru'um  
jeno' aj c'uhbalanel, tanlic chana tak chi  
nato'bem tak awaj c'uhbalanel tak ruc' xa pa' bih  
suk atob riyew cho aweh tak i kAjaw Dios.

<sup>7</sup> Je' wo', majot' awib tak chi ena'n tak i jot'oj  
maj re' Dios ma' xa ta ricana' chi je' re' i hab wach  
nse'lenic pan nak' wach. Ru'um aj re' nik'or  
aweh tak je' ricab chi jeno' winak pa' bih ja'quill  
ritic jok pa rac'al re' wo' re' wach i ritic narilom,  
je' wo' re' hat-tak re' pa' bih holonquill nabanam

ruç' awas achak' tak, re' wo' holonquial  
nābanam tak risukquil pan jenaj k'ij.

<sup>8</sup> Je' re' k'uru' xa hab pa' wach aweh tak riban  
take no'jbal pa ric'acharic chi chopoj nā ru'um i  
mahc, ma' re' ta junelic laj c'acharic naruy'em  
naquimok je. Tz'ab ru' hab wach riban ribanaric  
take holonquial laj no'jbal ncojoric pa ramna  
ru'um Lok' laj Uxlabal, junelic laj c'acharic wo'  
naruy'em ruç' i Dios naquimok je.

<sup>9</sup> Ru'um aj chi je' re', re' hoj ma' riban ta chi  
ekoich'i'tjic chi ribanaric i holohic laj banoj maj  
wi ma' xkamay ribanaric i holohic, til nakilom  
wo' wach jeno' kacoch ruç' i Dios naponok rik'ijil.

<sup>10</sup> Je' re' k'uru' xa nic' pa' yu' nka'n canar  
quitobjic take kas kachak', kato'bej wo' take eh  
haj wilic take til curman chi k'e' wo' chic  
nakato'bem take, re' take kich aj niminel re' xa  
kas kachak' chic kib pa rinimjic i Jesus.

*Re' take cohlsbal wach k'iloj riban je ma' Lu' queh  
aj niminel*

<sup>11</sup> Was tak nichak' aj niminel, pan cohlsbal  
wach nihuj wili enawilow tak eh enacoj tak  
rehtal chi til re' chic i hin c'ahchi' nitz'ihminic je  
reh take k'oric nwaj nik'orom je aweh tak. Enacoj  
tak rehtal chi je' re' maj xa nimak chic nak' wach  
take tz'ihm c'ahchi' nibanam je chiwach i huj  
wili.

<sup>12</sup> Yu'na k'uru' tinik'il tak chirij i k'oric nca'n  
aweh tak take aj c'uhbalanel cow c'ahchi'  
quicojom chana tak rinimjic i C'uhbal Ye'oj cho  
reh Moyses chi rik'ataric lok ritz'uhmal nā  
ac'achanbal tak. Re' aj take c'acharel re're' cow

nquik'or rinimjic i c'uhbal re're' xa reh chi xa suk chic equi'ilmijic cu'um take tinamit eh je' wo', reh chi ma' eta nquic'ul ti'c'axic re' nak naquic'ulum pan quik'ab take quich ra' ri'sil cho ma' Israhel wi enca'n rik'ormojic i c'uhbal nk'oric chirij ricorquil i nelic wj' riquimic wach curus i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric.

<sup>13</sup> Re' take aj c'uhbalanel re're', re' quik'atam chic lok ritz'uhmal na quic'achanbal, xa ta nak re' take re' nquic'am na chi coric chi'nchel i C'uhbal Ye'oj reh Moyses, xa re' la' ru' ncaj quik'unem awach tak chi nak'atam tak lok ritz'uhmal na ac'achanbal tak reh chi nanabjok chi re' hat-tak abanam tak chic re're', en-nimsjic quiwach cu'um take wich ra' ri'sil cho ma' Israhel.

<sup>14</sup> Je' aj re' ru' quino'jbal take aj c'uhbalanel re're' chi riq'uihsjic quiwach, raj nchel i hin ma' re' ta so' rinimsjic wib nicapaj. Haj cok wilic niyew wj' nic'ux yu'na, re' chic rik'ormojic ricorquilal chaj bih nelic wj' i ti' laj quimic xic'ul i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric. Ru'um reh ti' laj quimic xic'ul i Jesus ma' chopolquin ta chic ru'um take c'ahbil laj no'jbal nbanaric china ac'al wili eh re' chi'nchel re're' ma'xta wo' chic rajawric chi nina i hin.

<sup>15</sup> Je' re' nik'or maj yu'na ruc' rinimjic i Jesus ma' k'orel ta chic wi k'atoj on ma' k'atoj lok ritz'uhmal na kac'achanbal chi ekojco'ljic, re' la' chic k'orel chi re' hoj xojmikric chic chi rac'un rixk'un i Dios ruc' rinimjic i Jesus ru'um chi re' Lok' laj rUxlabal i Dios xojri'ac'saj chic.

<sup>16</sup> Je' re' k'uru' re' hat-tak re' c'acharic chic na'n tak je' ricab rik'or i k'oric xnik'or lok wili, re' ok i

sukquil c'uxlis ch'il i riquetelbal i Dios wih'ok chana hat-tak, re' hat-tak chic yuk'umaj chi rac'un rixk'un i Dios je' ricab nok wilqueb wo' take ra' ri'sil cho ma' Israhel.

<sup>17</sup> Ruc' cohlsbal wach nik'orbal awuc' tak nwaj nik'orom je aweh tak chi yu'na johtok chi kawach ma' nwaj ta chic biram take k'oric chawij tak maj ruc' re're' k'e' nacoj tak cho riti'quilal nic'ux. Je' re' nik'or maj re' hin wilic chic take rehtalil pa niti'jotal chaj bih take ti'c'axic nic'ulum lok ru'um chi hin aj k'orol reh c'uhbal chirij i Jesus.

<sup>18</sup> Je' aj re' ru' wich aj niminal, niban johtok nitij chawij tak chi re' ta nak rato'bil i Jesus re' Pahbamaj chi K'atal K'oric, wih'ok chana tak chawunchelal. Je' ta nak re' banarok awuc' tak.

## **Re' Lok' Laj Huj Wilic wi' Ribiral i Jesus New Testament in Poqomchi' Occidental**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Poqomchi'

Dialect: Occidental

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Poqomchi'

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source  
files dated 29 Jan 2022  
7c6dc241-ec42-5bbd-a935-a9678867ec2e